

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

10 NOVEMBRE 1998

**Proposition de loi limitant le cumul du mandat de bourgmestre, d'échevin et de président d'un conseil de l'aide sociale avec d'autres fonctions**

TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR ET DES  
AFFAIRES ADMINISTRATIVES

**Proposition de loi limitant le cumul du mandat de bourgmestre et d'échevin avec d'autres fonctions**

(*Nouvel intitulé*)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Voir:

Documents du Sénat:

1-1041 - 1997/1998:

Nº 1: Proposition de loi de M. Busquin et consorts.

1-1041 - 1998/1999:

Nº 2: Amendements.

Nº 3: Rapport.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1998-1999

10 NOVEMBER 1998

**Wetsvoorstel tot beperking van de cumulatie van het mandaat van burgemeester, schepen en voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn met andere ambten**

TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE EN DE ADMINISTRATIEVE  
AANGELEGENHEDEN

**Wetsvoorstel tot beperking van de cumulatie van het mandaat van burgemeester en schepen met andere ambten**

(*Nieuw opschrift*)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-1041 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Busquin c.s.

1-1041 - 1998/1999:

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

## Art. 2

Un article 20bis, libellé comme suit, est inséré dans la nouvelle loi communale :

«Art. 20bis. — La somme du traitement de bourgmestre ou d'échevin et des indemnités, traitement et jetons de présence perçus par le bourgmestre ou l'échevin en rétribution d'activités exercées en dehors de son mandat est égale ou inférieure à une fois et demie le montant de l'indemnité parlementaire perçue par les membres de la Chambre des représentants et du Sénat.

En cas de dépassement, le montant de ce traitement de bourgmestre ou d'échevin est diminué.

Sont pris en considération pour le calcul de ce montant les indemnités, traitements ou jetons de présence découlant de l'exercice d'un mandat, d'une fonction ou de charges publics d'ordre politique.

Lorsque les activités exercées en dehors du mandat de bourgmestre ou d'échevin débutent ou prennent fin en cours de mandat, le bourgmestre ou l'échevin concerné en informe le conseil communal.

Le conseil communal fixe les modalités d'application de la règle prévue à l'alinéa 2. »

## Art. 3

La présente loi entre en vigueur lors du prochain renouvellement intégral des conseils communaux.

## Art. 2

In de nieuwe gemeentewet wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidende :

«Art. 20bis. — De som van de wedde van burgeemeester of schepen en van de vergoedingen, de wedde of het presentiegeld, ontvangen als bezoldiging voor de door de burgemeester of schepen naast zijn mandaat uitgeoefende activiteiten, is gelijk aan of lager dan anderhalve maal het bedrag van de parlementaire vergoeding van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

Wordt dat bedrag overschreden, dan wordt de wedde van de burgemeester of schepen verminderd.

Voor de berekening van dat bedrag komen in aanmerking de vergoedingen, de wedden of het presentiegeld voortvloeiend uit de uitoefening van een openbaar mandaat, een openbare functie of een openbaar ambt van politieke aard.

Nemen de naast het mandaat van burgemeester of schepen uitgeoefende activiteiten een aanvang of een einde tijdens de duur van voornoemd mandaat, dan brengt de betrokken burgemeester of schepen de gemeenteraad daarvan op de hoogte.

De gemeenteraad regelt de tenuitvoerlegging van de in het tweede lid omschreven regel. »

## Art. 3

Deze wet treedt in werking bij de eerstvolgende algehele vernieuwing van de gemeenteraden.